



## UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

### POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach lub w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np. "pobieranie\*/niepobieranie\*" oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź i pozostawić prawidłową. Przykład: "pobieranie\*/niepobieranie\*".

2022  
K. Szczygiel  
13.03.2023

### I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Prezydent Miasta Piły
2. Rodzaj zadania publicznego <sup>1)</sup>	13) działalność wspomagająca rozwój wspólnot i społeczności lokalnych

### II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
Nazwa: <b>Pilskie Towarzystwo Przyjaźni Polsko-Francuskiej</b> , Forma prawna: <b>Stowarzyszenie Rejestrowe</b> , Numer Krs: <b>0000674634</b> , Kod pocztowy: <b>64-920</b> , Poczta: <b>Piła</b> , Miejscowość: <b>Piła</b> , Ulica: <b>Al. Powstańców Wlkp</b> , Numer posesji: <b>62</b> , Województwo: <b>wielkopolskie</b> , Powiat: <b>pilski</b> , Gmina: <b>m. Piła</b> , Strona www: , Adres e-mail: <b>ptppf.pila@yahoo.com</b> , Numer telefonu: <b>+48600389664</b> ,	
Adres do korespondencji jest taki sam jak adres oferenta	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	Arnaud Tancogne  Adres e-mail: <b>arnaud.tancogne@gmail.com</b> Telefon: <b>+48600389664</b>

### III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	Wizyta delegacji miasta partnerskiego Chatellerault (Francja) w Pile.			
2. Termin realizacji zadania <sup>2)</sup>	Data rozpoczęcia	15.08.2023	Data zakończenia	31.08.2023

3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)

**Opis zadania**

Tradycyjna rewizyta zaprzyjaźnionych rodzin z Châtellerauld, partnerskiego dla Piły francuskiego miasta. Celem pobytu francuskich gości jest zapoznanie ich z historią i współczesnymi osiągnięciami naszego miasta i regionu oraz zacieśnienie relacji z rodzinami z Piły. Przewidujemy wizytę około 40 osób, które będą gośćmi 20 pilskich rodzin przez 4-5 dni w sierpniu.

**Miejsce realizacji**

Piła i okolice.

**4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego**

Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Wspieranie inicjatyw lokalnych na rzecz integracji lokalnej społeczności.	Około 20 pilskich rodzin uczestniczących w wizycie francuskich rodzin.	Lista uczestników.

**5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystywane w realizacji zadania.****Charakterystyka oferenta**

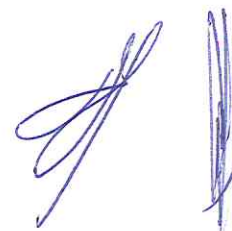
Pilskie Towarzystwo Przyjaźni Polsko-Francuskiej istnieje od 30 lat i od samego początku jest bardzo aktywne we współpracy między Piłą i Châtellerauld, miastem partnerskim we Francji. Kilkakrotnie organizowało wizyty francuskich rodzin w Pile, jak i wyjazdy pilskich rodzin do Châtellerauld. Ponadto, Towarzystwo działa na rzecz promocji Francji i języka francuskiego w Pile poprzez organizację wydarzeń w trakcie roku (między innymi "Spotkania z Francją").

**Doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie**

Towarzystwo jest aktywnie zaangażowane od samego początku współpracy między Piłą i Châtellerauld w kwestii organizacji wizyt francuskich rodzin w Pile. Z każdą wizytą były inicjowane spotkania mające na celu integrację rodzin obu krajów, promocję miasta Piły oraz aktywny udział we wspólnych wydarzeniach.

**Zasoby, które będą wykorzystywane w realizacji zadania**

Zakwaterowanie i wyżywienie zapewnione przez pilskie rodziny. Organizacja imprez, tłumaczenia zapewnione przez Pilskie Towarzystwo Przyjaźni Polsko-Francuskiej.

**IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego**

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	Zakwaterowanie i wyżywienie	25 000,00		
2.	Wolontariat - Organizacja imprez	3 000,00		
3.	Wolontariat - Tłumaczenia	3 000,00		
4.	Kolacja integracyjna (około 50 osób)	5 000,00		
5.	Koszty wycieczki i animacji dla uczestników na miejscu	2 000,00		
<b>Suma wszystkich kosztów realizacji zadania</b>		<b>38 000,00</b>	<b>5 000,00</b>	<b>33 000,00</b>

## V. Oświadczenia

Oświadczam(y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent\* / oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* / zalega(-ją)\* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent\* / oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* / zalega(-ją)\* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym\* / inną właściwą ewidencją\* ;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.



Arnaud Tancogne - Prezes Zarządu

Benoit Gaujard - Wice Prezes Zarządu

Piaskie Towarzystwo Przyjaźni  
Polsko Francuskiej  
Al. Powst. Włkp. 62, 64-920 Piła  
NIP 7642679215

.....  
.....  
(podpis osoby  
upoważnionej  
lub podpisy osób  
upoważnionych  
do składania oświadczeń  
woli  
w imieniu oferenta)

Data: 10-03-2023.....

Załączniki:

1. 1. Potwierdzona za zgodność z oryginałem kopia KRS lub aktualnego wyciągu z innego rejestru lub ewidencji. *(obligatoryjny - papierowo)*
2. 2. Potwierdzony za zgodność z oryginałem statut. *(obligatoryjny - papierowo)*
3. 3. Dokumenty, w tym oświadczenia potwierdzające doświadczenie w pozyskiwaniu środków finansowych z innych źródeł (np. Urząd Marszałkowski Województwa Wielkopolskiego) na realizację statutowych zadań w ciągu 5 lat poprzedzających ogłoszenie konkursu. *(obligatoryjny - papierowo)*

<sup>1)</sup> Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

<sup>2)</sup> Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.